

Addendum to the Bracketing Guidelines for the ACE Chinese Broadcast News Data

Nianwen Xue, Zixin Jiang

June 12, 2007

1 New phrase type

For the Chinese Broadcast news portion of the data, we added the "FLR" category to account for chunks of text that do not fit well into the syntactic structure. Nodes labeled 'FLR' dominate chunks of text that are typical in spoken Chinese but do not generally occur in written text. Since the Chinese broadcast news is transcribed text, there is a fair amount of these cases.

```
(IP (NP-TPC (NP (PN 我们))
  (CP (WHNP-1 (-NONE- *OP*))
    (CP (IP (NP-SBJ (-NONE- *T*-1))
      (VP (VV 在)
        (FLR (DP (DT 那个))
          (NP-OBJ (NN 大陆))))
        (DEC 的)))
      (NP (NN 部分)))
    (PU , )
    (NP-SBJ (PN 大家))
    (VP (ADVP (AD 只是))
      (VP (VV 希望)
        (IP-OBJ (NP-SBJ (-NONE- *pro*))
          (VP (VV 能够)
            (VP (VV 去)
              (VP (VV 发展))))))))))
```

2 New Functional Tag

A new function tag '-NOM' is added for clauses that clearly have a clausal structure but occur in a nominal context:

(IP (NP-SBJ (NP-APP (NP-PN (NR 台北))
(NP (NN 局长))
(NP-PN (NR 陈德佩)))
(VP (LCP-TMP (IP (NP-SBJ (-NONE- *pro*))
(VP (NP-TMP (NT 上午))
(PP-LOC (P 在)
(NP (NN 立法院)))
(VP (VV 进行)
(NP-OBJ (NN 民事)
(NN 报告))))))
(LC 时))
(PP-PRP (P 对)
(NP (DNP (NP-PN (NR 台铁))
(DEG 的))
(IP-NOM (NP-SBJ (NN 处理))
(VP (VA 不当))))))
(PU ,)
(PP-DIR (P 向)
(NP (PN 大家)))
(VP (VV 道歉)))
(PU 。))